

## Regulácie poskytovania služieb a prístupu do Trans.eu Logistickej Platformy

Najnovšia aktualizácia Regulácií: 1.02.2019

### PRAVIDLÁ PRÍSTUPU K TRANS.EU LOGISTICS PLATFORM

#### I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 1.1. **Regulácie** – tieto Regulácie o poskytovaní služieb a zabezpečení zo strany Trans.eu Logistics Platform
- 1.2. **Poskytovateľ služby** - Trans.eu, s.r.o., s registrovaným sídlom v Bratislave, adresa: Galvaniho 7/D, Bratislava - mestská časť Ružinov, 82104, IČO: 46167161, IČ DPH: SK2023260723, DIČ: 2023260723, označená ako Poskytovateľ služby pre trh na internetovej stránke [www.platform.trans.eu](http://www.platform.trans.eu).
- 1.3. **Trans.eu Logistická Platforma** – internetová B2B platforma Poskytovateľa služby, ktorá je k dispozícii na nasledujúcej adrese [www.platform.trans.eu](http://www.platform.trans.eu), ktorá je ďalšou verziou Platformy Trans.eu.
- 1.4. **Príjemca služby** - používateľ, ktorý je zmluvou viazaný na Poskytovateľa služby.
- 1.5. **Zmluva** – zmluva o poskytovaní služieb uzatvorenej medzi Poskytovateľom služby a príjemcom služby vo forme uvedenej v bode VII.1.
- 1.6. **Obchodný komunikátor** – priamy komunikátor dostupný v rámci Platformy, ktorý umožňuje priamu komunikáciu.
- 1.7. **Služby** - služby poskytované za úhradu na základe zmluvy v rámci určeného Produktu.
- 1.8. **Náklad** - voľná ponuka tovaru, ktorú uverejnil používateľ v rámci TFF alebo TfS a bola akceptovaná obidvomi stranami transakcie.
- 1.9. **Účtovné obdobie** - uzatvorené obdobie, pre ktoré je užívateľovi vystavená faktúra za poskytovanie služieb.
- 1.10. **Faktúra** - faktúra s DPH vydaná príjemcovi služby za poskytovanie služieb poskytnutých používateľovi.
- 1.11. **Zálohová faktúra** – dokument vystavený Poskytovateľom služby za Služby objednané zo strany Používateľa pred uskutočnením platby, ktorý je základom pre uskutočnenie platby.
- 1.12. **Cenník** - zoznam cien za prístup k Službám spolu s uvedením aktuálnych akcií, uverejnených na internetovej stránke [www.trans.eu](http://www.trans.eu) v časti: Cenník.
- 1.13. **Účet** - účet na Platforme Trans.eu pridelený používateľovi, ktorý tvorí súbor zdrojov (údajov) a práv, na ktorých sú vytvorené Odvodené účty.
- 1.14. **Odvodený účet** – účet fyzickej osoby prináležiaci k Účtu, ktorého číslo TransID sa skladá z predpony Účtu a sériového čísla.

- 1.15. **TransID** – jedinečné identifikačné číslo pridelené Používateľovi pri registrácii Účtu, vytvorené podľa vzorca X-Y, kde X sú číslice predpony priradenej Používateľovi a Y je sériové číslo pridelené Používateľovi k Súvisiacemu účtu.
- 1.16. **Používateľ** – fyzická osoba (podnikateľ), organizačná jednotka bez právnej subjektivity, ktorá má podľa zákona právnu spôsobilosť alebo právnická osoba, ktorá vykonáva obchodnú činnosť súvisiacu s dopravou a nákladnou prepravou, ktorá je Používateľom, ktorý zaregistroval Účet na Trans.eu Logistics Platform.
- 1.17. **Odvođený používateľ** – fyzická osoba, ktorá má Odvođený účet vytvorený Používateľom v rámci Účtu. Používateľ je plne zodpovedný za kroky a chyby Odvođeného používateľa, predovšetkým v dôsledku porušenia Regulácií. Odvođený používateľ koná v mene Používateľa ako splnomocnený Zástupca v zmysle článku 97 Občianskeho zákonníka.
- 1.18. **Autorizovaný používateľ** - Používateľ, ktorý si zaregistroval Účet a spustil proces autorizácie Účtu na základe podmienok uvedených v Reguláciách alebo Súvisiaci používateľ, na ktorého bol štatút Autorizovaného používateľa presunutý. Autorizovaný používateľ môže kontaktovať Poskytovateľa služby v mene Používateľa vo všetkých záležitostiach súvisiacich s Trans.eu Logistics Platform.
- 1.19. **Licenčná zmluva** – Všeobecné Licenčné podmienky Trans.eu Logistics Platform odsúhlasené Používateľom pri registrácii Účtu na Trans.eu Logistics Platform, na základe ktorej používateľ používa Softvér.
- 1.20. **Softvér** - akýkoľvek softvér poskytnutý Poskytovateľom licencie, t. j. Trans.eu Group S.A. (predtým: Logintrans Sp. Z oo) so sídlom Wysoka, adresa ul. Chabrowa 4, 52-200 Wysoka, Poľsko, zapísaná v registri podnikateľov podľa KRS č. : 0000720763, daňové identifikačné číslo (NIP): 8942764658, číslo národného obchodného registra (REGON): 932920615 (ďalej len "Poskytovateľ licencie") v rámci Trans.eu Logistics Platform vrátane webovej a mobilnej verzie spolu s následnými aktualizáciami a doplneniami na základe Licenčnej zmluvy.
- 1.21. **Produkt** – rozsah služieb, funkcií a práv, ku ktorým má užívateľ prístup na základe dohody.
- 1.22. **Objednávka** - vyhlásenie užívateľa prostredníctvom on-line formulára, ktoré predstavuje ponuku na uzatvorenie zmluvy s Poskytovateľom služby o podmienkach uvedených v objednávke.
- 1.23. **Overovanie** - proces základného overenia údajov poskytnutých v registračnom formulári, ktorého pozitívne vyhodnotenie prináša príležitosť objednať produkty, ktoré nevyžadujú autorizáciu.
- 1.24. **Databáza** - všetky údaje zadané prostredníctvom Softvéru vrátane osobných údajov, kontaktných a adresných údajov, informácií týkajúcich sa spoločnosti, jej dokumentov, vozového parku, zamestnancov, vydaných ponúk, uzatvorených transakcií, geolokačných údajov.

2. Regulácie špecifikujú pravidlá prístupu k Trans.eu Logistics Platform a poskytovanie elektronických služieb Poskytovateľom služby.
3. Na získanie plného prístupu k Trans.eu Logistics Platform je potrebné:
  - a) Vytvorenie Účtu
  - b) Overenie
  - c) Autorizácia Účtu
  - d) Uzavretie dohody o určitých Produktoch.
4. Overenie Účtu je dostatočnou podmienkou pre prístup k možnosti umiestnenia objednávky na TMS triedy 4.0, Best Carrier, No Touch a monitorovanie nákladu, zatiaľ čo autorizácia je podmienkou pre získanie príležitosti používať Dopravnú databázu Trans.eu a SmartMatch ,

## **II. REGISTRÁCIA**

1. Registrácia Účtu na Trans.eu Logistics Platform vyžaduje vyplnenie registračného formulára dostupného na [www.trans.eu](http://www.trans.eu) alebo pozvaním od iného používateľa.
2. Počas registrácie Účtu Používateľ súhlasí s Reguláciami a potvrdzuje, že sa oboznámil s podmienkami a súhlasí so všetkými ustanoveniami Regulácií.
3. Na používanie Platformy Trans.eu a Softvéru je potrebné mať zariadenia umožňujúce používanie internetových zdrojov, elektronickej poštovej schránky (e-mail) a webového prehliadača umožňujúceho zobrazovanie webových stránok (v súlade s odporúčaniami k dispozícii v FAQ).
4. Je zakázané, aby používatelia doručovali nezákonný obsah do Platformy Trans.eu alebo Softvéru.
5. S výhradou ustanovení ods. 6 nižšie má používateľ právo mať iba jeden Účet. V okamihu registrácie Účtu dostane užívateľ číslo TransID. Každý Používateľ môže mať iba jedno číslo TransID. Jeden Účet môže používať iba jeden podnikateľ.
6. V prípade, že Používateľ má pobočky alebo vykonáva obchodnú činnosť na viac ako jednom mieste v akejkoľvek podobe (predovšetkým ako organizačná časť podniku) je Používateľ povinný zaregistrovať každú pobočku, každú organizačnú časť podniku alebo každú kanceláriu ako samostatného Používateľa, ktorý by mal mať samostatný Účet.
7. Používateľ si môže vytvoriť neobmedzené množstvo Odvođených účtov z Účtu pre fyzické osoby, ktoré sú v právnom vzťahu s Používateľom, predovšetkým na základe pracovných zmlúv, mandátnych zmlúv alebo zmlúv na vykonanie špecifickej úlohy, ak plnenie takýchto zmlúv neporušuje Regulácie alebo Licenčnú zmluvu.

### **III. AUTORIZÁCIA**

#### **1. Udelenie Autorizácie**

- 1.1 Proces autorizácie Účtu na Trans.eu Logistics Platform zahŕňa:
  - a) vytvorenie Účtu,
  - b) overenie Používateľa,
  - b) autorizácia Účtu.
- 1.2. Cieľom overenia Používateľa je overiť existenciu podniku Používateľa a podnikateľskú činnosť vykonávanú Používateľom na základe informácií, ktoré sú verejne dostupné a ktoré poskytne Používateľ.
- 1.3. Na účely overenia je Používateľ povinný Poskytovateľovi služby poslať faxom, emailom alebo bežnou poštou kópie dokumentov požadovaných Poskytovateľom služby.
- 1.4. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo kontaktovať Používateľa telefonicky na účely overenia telefónneho čísla a údajov o adrese.
- 1.5. Niektoré kópie dokumentov právnych subjektov zaslaných na účely overenia Používateľa sa nahrávajú do Účtu. Z dôvodu bezpečnosti Používateľa je každý dokument označený vodoznakom Trans.eu. Vodoznak nie je potvrdením súladu s originálom.
- 1.6. Autorizácia Účtu je rozhodnutie prijaté Poskytovateľom služby na základe Regulácií a interných overovacích postupov Poskytovateľa služby, berúc do úvahy ochranu záujmov Poskytovateľa služby a ostatných Používateľov, ktorých pozitívny výsledok znamená možnosť použitia Produktov, ktoré vyžadujú autorizáciu.
- 1.7. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo zmeniť údaje požadované na vytvorenie Účtu, overenie Používateľa a autorizáciu Účtu na Platforme Trans.eu. Akákoľvek samostatná zmena údajov zo strany Používateľa sa zakazuje (s výnimkou zmeny telefónneho čísla a doplnenia/vymazania Účtu Odvodených používateľov)
- 1.8. Poskytovateľ služby sa môže kedykoľvek rozhodnúť, že autorizácia Účtu alebo ďalšie používanie Služieb zo strany Používateľa podlieha poskytnutiu úradne overených dokumentov alebo procesu opätovnej autorizácie
- 1.9. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo zopakovať proces autorizácie Účtu v prípade, že sa údaje Používateľa zmenili alebo ak je Účet neaktívny dlhšie ako 30 dní.
- 1.10. Nedostatok autorizácie Účtu v dôsledku zamietnutia autorizácie (bod III.2), zrušení povolenia na Účet (III.3), zablokovania Účtu (IV) na základe ustanovení týchto Regulácií vedie k nedostatku prístupu k Produktom, pre ktoré sa vyžaduje autorizácia v súlade s ustanoveniami bodu IX, aj keď sú v danom okamihu súčasťou poskytovaných služieb.
- 1.11. Zablokovanie Účtu v súlade s bodom IV má za následok stratu prístupu ku všetkým Produktom.

#### **2. Zamietnutie Autorizácie**

- 2.1. Poskytovateľ služby môže odmietnuť autorizovať Účet z dôvodu oprávneného záujmu Poskytovateľa služby alebo iných Používateľov, a predovšetkým z nasledovných dôvodov:
- a) Používateľ alebo iné subjekty, ktoré sú s ním spriaznené podielovo alebo personálne, vykonáva akékoľvek aktivity, ktoré sú v rozpore so všeobecne platnými zákonmi, Reguláciami alebo zásadami slušnosti, vrátane používania Databázy alebo Softvéru Používateľa na distribúciu nevyžiadaných obchodných informácií (spamu) alebo propagácie konkurenčnej činnosti proti Platfome Trans.eu.
  - b) neuhradenie dlžných súm zo strany Používateľov alebo subjektov spriaznených podielovo alebo personálne s Používateľmi voči ostatným podnikateľom,
  - c) opodstatnené podozrenie (na základe údajov o telefonickom kontakte a adrese a iných zdrojov informácií) o porušení ustanovení bodov II.4-II.7 a V.2. Regulácií zo strany Používateľa,
  - d) Používateľ poskytol neúplné alebo nepravdivé informácie Poskytovateľovi služby,
  - e) Používateľ vedie podnikateľskú činnosť kratšie ako jeden rok,
  - f) získanie informácií o prebiehajúcim konaní o bankrote, usporiadaní, znovuzískaní alebo likvidácii voči Používateľovi
  - g) podnikateľská činnosť Používateľa je pozastavená alebo ukončená,
  - h) Používateľ porušil ustanovenia Licenčnej zmluvy,
  - i) uplatnenie klauzúl zo strany Používateľa, v rámci ktorých sa zakazuje postúpenie pohľadávky alebo ktoré vedú k zákazu postúpenia pohľadávok pre dopravné zákazky,
  - j) zmena zloženia akcionárov vo viac ako 50% podielu na Účte používateľa alebo zmena zloženia partnerstva vo viac ako 50% zloženia v priebehu predchádzajúcich 2 rokov od okamihu vstupu do autorizačného procesu.
- 2.2. Okolnosti uvedené v bode III.2.1 b) ) by mali byť zdokumentované prostredníctvom:
- a) platného súdneho rozsudku,
  - b) zverejnením ponuky na predaj vo Výmene pohľadávok zo strany TransCash.eu S.A.,
  - c) inej zdokumentovanej správy (napr. informácia o dlhu od podnikateľského informačného úradu).

### **3. Zamietnutie Autorizácie**

- 3.1. Zrušenie autorizácie vedie k nedostatočnému povoleniu Účtu so všetkými Odvodenými účtami a následkom uvedeným v bode III.1.10.
- 3.2. Poskytovateľ služby môže zrušiť autorizáciu Účet z dôvodu oprávneného záujmu Poskytovateľa služby alebo iných Používateľov,, najmä z nasledovných dôvodov:
- a) stanovené v bode III.2. predpisov (Zamietnutie Autorizácie),
  - b) porušenie ustanovení bodu V.3 Regulácií (ZÁRUKY UŽÍVATEĽA A SÚVISIACEHO POUŽÍVATEĽA, pokiaľ ide o Produkty),
  - c) oneskorenia platby Poskytovateľovi služby, ktoré trvajú dlhšie ako 14 dní,

- 3.3 Autorizácia Účtu môže byť zrušená na čas overovania Používateľa uvedeného v bode I.6.3. a I.6.4. Regulácií.
- 3.4. Zrušenie autorizácie Účtu sa uskutočňuje na čas potrebný na vysvetlenie situácie Používateľa alebo do dátumu vyrovnania čiastok splatných Poskytovateľovi služby.
- 3.5. Poskytovateľ služby po vysvetlení dôvodov zrušenia autorizácie Účtu rozhoduje o:
  - a) zablokovaní Účtu,
  - b) obnovenie autorizácie Účtu používateľa za predchádzajúcich podmienok,
  - c) obnovenie autorizácie Účtu na základe dohody o individuálnych podmienkach prístupu k Službám uvedeným v bode VII.2.2. Regulácií.
  - d) ponechanie zrušenej Autorizácie Účtu až do dňa splnenia podmienok stanovených Poskytovateľom služby v priebehu overovania.

#### **IV. ZÁKLAD PRE ZABLOKOVANIE A VYMAZANIE ÚČTU**

- 1.1. Blokovanie Účtu spôsobuje úplnú stratu prístupu k Platforme a Produktom. Zablokovanie sa môže vzťahovať na Účet alebo na jednotlivé Odvodené Účty. V deň zablokovania Účtu (bez časového obmedzenia) je licenčná zmluva tiež ukončená.
- 1.2. Poskytovateľ služby môže zablokovať:
  - a) Účet a Odvodené účty v dôsledku ukončenia Zmluvy v súlade s bodom VII.2. Regulácií.
  - b) konkrétny Odvodený účet na základe žiadosti uvedenej v bode I.7.3. Regulácií, alebo určenia Poskytovateľa služby, že právny vzťah s príslušným používateľom takéhoto Odvodeného účtu uplynul.
- 1.3. Poskytovateľ služby má právo zablokovať Účet a všetky Odvodené účty v nasledovných prípadoch:
  - a) uvedené v bode III.2. Regulácií (Zamietnutie Autorizácie) alebo bodu V.3. (POŽIADAVKY UŽÍVATEĽA A SÚVISIACEHO POUŽÍVATEĽA, pokiaľ ide o Výrobky), ktoré vedú k hrubému porušovaniu záujmov Poskytovateľa služby alebo iných Užívateľov - s okamžitým účinkom bez predchádzajúceho varovania o zrušení autorizácie Účtu,
  - b) omeškania platby Poskytovateľovi služby trvajúcu viac ako 14 dní,
  - c) negatívne stanovisko k sťažnosti Používateľa, ktorého autorizácia bola zrušená
  - d) uplynutia 90 dní od dátumu zrušenia autorizácie Účtu a nedostatok dôvodov na obnovenie autorizácie,
  - e) Používateľ nie je aktívny a nemá aktívnu Zmluvu dlhšie ako 90 dní,
  - f) porušenie práv Poskytovateľa služby Používateľom alebo Odvodeným používateľom, uvedených v bode VI.2.
- 1.4. Poskytovateľ služby má právo uplatniť dočasné zablokovanie na základe ustanovení v bodoch V.2 a V.3. Regulácií – Účet sa zablokuje na 24 hodín pri prvom porušení, na 48 hodín pri druhom porušení a 72 hodín pri treťom porušení, alebo v situácii opísanej v bode IV.1.3. písmeno b) až do uskutočnenia platby.

## **V. VYHLÁSENIA A ZODPOVEDNOSŤ POUŽÍVATEĽA**

### **1. Úlohy a prístupy Odvodených používateľov**

- 1.1. V rámci Účtov sú vytvorené Odvodené účty.
- 1.2. Odvodeným používateľom môžu byť priradené úlohy v rámci Účtu a majú prístup k špecifickým funkciám. Používateľ a zástupca sú zodpovední za správnosť údajov a povolení (vyplývajúcich z rolí a prístupov).
- 1.3. Zástupca môže priradiť a prijímať úlohy Správcu. Správca vykonáva v rámci Platformy súčasné operačné aktivity vrátane rozhodovania v oblasti Odvodených účtov.

### **2. Povinnosti používateľov a Odvodených používateľov s ohľadom na Účet**

- 2.1. Používateľ je povinný:
  - a) poskytnúť pravdivé údaje týkajúce sa spoločnosti Používateľa a údajov Odvodených používateľov
  - b) nahlásiť osobné údaje, telefónne číslo a adresu do Účtu a Odvodených účtov a aktualizovať ich,
  - c) informovať Poskytovateľa služby o akejkoľvek zmene v zložení:
    - riadiacich orgánov Používateľa, alebo
    - partnerov v partnerstve alebo civilnom partnerstve, alebo
    - akcionárov držiacich aspoň 10 percent akcií.
- 2.2. Používateľ je povinný na žiadosť Poskytovateľa služby potvrdiť pravosť údajov uvedených v Odvodenom účte a uviesť právny vzťah opodstatňujúci vytvorenie Odvodeného účtu pre danú osobu prostredníctvom relevantného dokumentu (napr. občiansky preukaz fyzickej osoby – Odvodeného používateľa, vyhlásenie o právnom vzťahu medzi Používateľom a Odvodeným používateľom, atď.) Používateľ však musí zabezpečiť, aby poskytnutie takýchto údajov bolo v súlade s požiadavkami miestneho právneho predpisu o ochrane osobných údajov.
- 2.3. Najneskôr do siedmich dní po ukončení právneho vzťahu uvedeného v bode V.2.2.:
  - a) je Používateľ povinný vymazať Odvodený účet, v rámci ktorého zanikol právny vzťah, alebo zaslať Poskytovateľovi služby žiadosť o vymazanie,
  - b) Odvodený používateľ, ktorého právny vzťah zanikol, by mal na tento fakt upozorniť Poskytovateľa služby. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo vymazať Odvodený účet Používateľa, ak sa zistí, že uvedený právny vzťah bol ukončený.
- 2.4. Používateľ ani Odvodený používateľ nemajú právo:
  - a) používať Účty iných Používateľov/Odvodených používateľov,
  - b) poskytovať prístup k svojmu Účtu iným Používateľom/Odvodeným používateľom,
  - c) poskytovať prístup k Účtu tretím stranám,
  - d) vystaviť objednávky alebo prijať objednávky v prospech iných subjektov ako pre Používateľa, pre ktorého bol Účet zaregistrovaný,

- e) žiadať Poskytovateľa služby o vystavenie Faktúry alebo Zálohovej faktúry pre akýkoľvek iný subjekt alebo žiadať započítanie platby za Faktúru vystavenú inému subjektu
  - f) žiadať vystavenie Faktúry pre iného dodávateľa,
  - g) vymazať dokumenty alebo uložené údaje o Účte alebo o Odvodenom účte, s výnimkou prípadov, keď sa okamžite nahradia inými relevantnými údajmi,
  - h) používať funkcie a nástroje Trans.eu Logistics Platform v rozpore s ich zamýšľaným účelom (napr. umiestňovať kontaktné údaje do poľa Popis v ponuke alebo doň umiestniť iný obsah, ktorý je v rozpore s ustanoveniami alebo so zásadami slušnosti, a pod.).
- 2.5. Odvodený používateľ je povinný:
- a) zabezpečiť Odvodený účet heslom (tak, aby sa nedalo uhádnuť) a udržiavať ho v tajnosti. Heslo je dôverná informácia,
  - b) upozorniť Poskytovateľa služby (emailom na adrese: info.sk@trans.eu alebo kontaktovaním zákazníckeho centra) na akékoľvek zmeny údajov týkajúce sa podnikateľa a Používateľa (napr. podnikateľ alebo jeho partneri/akcionári), predovšetkým podľa špecifikácie v bodoch V.2.1.- V.2.3.
- 2.6. Používateľ je povinný informovať Poskytovateľa služby emailom (email/Obchodný komunikátor/kontaktný formulár) alebo kontaktovaním zákazníckeho centra o plánovanom ukončení alebo pozastavení podnikateľskej činnosti v takom časovom predstihu, aby bolo možné ukončiť Zmluvu s výpovednou lehotou.

### **3. Povinnosti Používateľov a Odvodených používateľov s ohľadom na Produkty**

- 3.1. Používateľ vyhlasuje, že uznáva, že:
- a) Účet je navrhnutý na výmenu informácií s iným Používateľom ako súčasť podnikateľskej činnosti, predovšetkým na dohodnutie podmienok realizácie objednávok, dohôd a nákladnej prepravy.
  - b) prostredníctvom Produktov, ktorých Odvodení používatelia konajú v jeho mene, môžu vzniknúť záväzky,
  - c) všetky ponuky, oznámenia a vyjadrenia uskutočnené v rámci Produktov Trans.eu Logistics Platform majú právnu dôležitosť v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi,
  - d) za stanoviská a pripomienky uverejnené Odvodenými používateľmi je zodpovedný nielen autor, ale aj Používateľ, v mene ktorého konal.
- 3.2. Používateľ a každý Odvodený používateľ sa zaväzujú používať Trans.eu Logistics Platform v súlade s platnou legislatívou, spoločenskými a morálnymi normami a ustanoveniami Regulácií, predovšetkým:
- a) konať spôsobom, ktorý neporušuje práva iných Používateľov / Odvodených používateľov;
  - b) nedať právo na používanie Účtu tretím stranám;



- c) neposkytnúť prístup k prihlasovacím údajom alebo akýmkoľvek iným spôsobom umožniť používanie Účtu;
  - d) nevydávať sa za iné osoby;
  - e) neporušiť dôvernosc korešpondencie
- 3.3. Obsah v poliach editovateľných v Produktoch by mal byť čitateľne upravený a nesmie obsahovať:
- a) vulgárne slová, obsah podnecujúci nenávisť, rasizmus, xenofóbiu a konflikty medzi národmi,
  - b) informácie vo vertikálnom rozložení,
  - c) reklamný obsah,
  - d) skratky a skrytý obsah porušujúci Regulácie alebo ustanovenia všeobecne platných predpisov,
  - e) informácie o bezplatnej doprave alebo vozidlách,
  - f) kontaktné informácie (email, adresa, web stránka, číslo GG komunikátora alebo iné)
  - g) názory na iných Používateľov.
- 3.4. V záujme overenia správ o porušení ustanovení týchto predpisov má Poskytovateľ služby právo požadovať od používateľov doklady potvrdzujúce výkon alebo objednávku dopravnej Služby.
- 3.5. Používateľ sa zdrží iného neželaného správania, predovšetkým takého, ktoré by viedlo k závažnému zaťaženiu serverov alebo pripojenia Poskytovateľa služby.

## **VI ZODPOVEDNOSŤ A PRÁVA POSKYTOVATEĽA SLUŽBY**

### **1. Zodpovednosť Poskytovateľa služby**

- 1.1. Poskytovateľ služby sa bude usilovať zabezpečiť, aby:
- a) Platforma Trans.eu a všetky služby poskytované prostredníctvom nej boli v neustálej prevádzke a bez výpadkov na úrovni 98% ročne
  - b) čas na odstránenie možných porúch (chápaný ako celková nedostupnosť Produktu, t. j. žiadny prístup k jeho základným funkciám) nie je dlhší ako 24 hodín (s výnimkou štátnych sviatkov a sobôt),
  - c) čas obmedzenia prístupu k Produktu nie je dlhší ako 72 hodín (s výnimkou štátnych sviatkov a sobôt),
  - d) prestávky na údržbu v prevádzke Platformy Trans.eu nenastali častejšie ako dvakrát za mesiac na 4 hodiny, vždy medzi 19:00 a 6:00 alebo počas sviatkov bez obmedzenia počtu hodín, s výnimkou prípadov, keď chyba nastala v dôsledku vyššej moci alebo faktorov nezávislých od Poskytovateľa služby, vrátane neoprávneného zásahu Používateľov alebo tretích strán, zodpovednosť Poskytovateľa služby bude vylúčená.
- 1.2. Poskytovateľ služby nenesie zodpovednosť za chyby spôsobené príčinami mimo kontroly Poskytovateľa služby, najmä pokiaľ ide o:

- a) nedostatok prístupu k Produktom v dôsledku sankcií uložených v súlade s bodmi III a IV Regulácií,
  - b) nedostatočný prístup k Produktom alebo neúplný prístup k nim, ktoré vyplývajú zo Softvéru alebo hardvéru používateľa,
  - c) stratu údajov všetkých Používateľov uložených na serveroch, ktoré nepatria Poskytovateľovi služby.
- 1.3. Poskytovateľ služby nesie zodpovednosť za škody spôsobené Používateľovi len v prípade, že sa tak stalo úmyselne.
- 1.4. Poskytovateľ služby je zodpovedný len za služby poskytované elektronicky za podmienok špecifikovaných vo všeobecne platných ustanoveniach.
- 1.5. Poskytovateľ služby nenesie zodpovednosť za skutky a opomenutia Používateľov / Odvodených používateľov a najmä za:
- a) správnosť údajov poskytnutých Používateľom v procese registrácie a autorizácie Účtu Používateľa,
  - b) obsah poskytnutý a zverejnený prostredníctvom Produktov a Fóra Trans.eu,
  - c) neuzavretie alebo nesprávne uzavretie dohôd zo strany Používateľov uzatvorených s inými Používateľmi,
  - d) kroky Používateľov alebo tretích strán, ktoré porušujú ustanovenia Regulácií
  - e) platobnú neschopnosť Používateľov
  - f) zrušenie alebo neudelenie autorizácie Účtu a z toho vyplývajúca strata zisku Používateľovi,
  - g) vymazanie a zablokovanie Účtu alebo prístupu k niektorým alebo všetkým Službám Používateľovi, ktorého činy sú v rozpore s všeobecne platnými právnymi predpismi, ustanoveniami Regulácií, zásadami slušnosti alebo jeho činy ohrozujú alebo porušujú záujmy Poskytovateľa služby alebo iných Používateľov
  - h) vymazanie ponúk Používateľa,
  - i) výsledok získania prístupu k Účtu Používateľa zo strany neoprávnených osôb, bez ohľadu na spôsob, akým sa tak stalo (napr. Používateľ poskytol heslo tretím stranám alebo tretia strana prelomila heslo),
  - j) údaje odvodené z externého systému alebo zverejnené subjektmi inými ako Používateľ služby a dostupné prostredníctvom Produktov,
  - k) za služby poskytované tretími stranami a dostupné prostredníctvom Produktov.

## **2. Ochrana databázy a Softvéru**

- 2.1. Databáza je majetkom Poskytovateľa služby a podlieha ochrane podľa predpisov o ochrane databáz a ako diela v zmysle predpisov o ochrane duševného vlastníctva.
- 2.2. Prístup do databázy je možný prostredníctvom Produktov v súlade s ustanoveniami kapitoly IX..

- 2.3. Poskytovateľ služby určuje obmedzenie prenosu pre každého Používateľa. Obmedzenie prenosu je obmedzenie odoslaných údajov za časovú jednotku v rámci Platformy Trans.eu a Softvéru Trans.eu. Prekročenie obmedzenia znamená zablokovanie ďalších prenosov a zobrazenie príslušného upozornenia. Používateľ dostáva limit od 1,000 do 10,000 zobrazení za mesiac. Táto hodnota závisí od rozsahu prezretých údajov.
- 2.4. Databáza používateľov je predmetom ochrany na základe Regulácií o ochrane databáz a autorského práva ako dielo: Všetky vlastnícke práva na Databázu používateľov Platformy Trans.eu patria výlučne Poskytovateľovi služby
- 2.5. Kopírovanie, úprava, distribúcia Databázy používateľov bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa služby alebo použitie Databázy používateľov v rozpore s Reguláciami, vrátane zničenia, vymazania alebo úpravy údajov v Databáze sa zakazuje. Takáto činnosť predstavuje závažné porušenie platných právnych predpisov a ustanovení Regulácií a je základom pre podanie žaloby na porušovateľa s cieľom zastaviť takýto postup, vrátiť získané výhody a zaplatiť príslušnú kompenzáciu
- 2.6. Všetky práva duševného vlastníctva na Softvér Trans.eu a Platformu patria Poskytovateľovi licencie. Používanie Softvéru a Platformy Trans.eu na základe Regulácií a samostatnej Licenčnej zmluvy v nijakom prípade neznamená nadobudnutie akýchkoľvek práv duševného vlastníctva zo strany Používateľa na Softvér a Platformu Trans.eu. Akékoľvek porušenie práv duševného vlastníctva v súvislosti so Softvérom a Platformou Trans.eu sa zakazuje, predovšetkým:
  - a) kopírovanie, úprava a prenos cez internet alebo iným spôsobom Softvér alebo jeho časti ako aj konkrétnych diel a databáz bez výslovného súhlasu Poskytovateľa licencie,
  - b) použitie Softvéru spôsobom, ktorý je v rozpore s Reguláciami alebo všeobecne platnými právnymi predpismi,
  - c) zničenie, poškodenie, vymazanie alebo úprava IT, textových a grafických údajov alebo zasahovanie do prevádzky Produktov akýmkoľvek spôsobom
  - d) stiahnutie obsahu alebo celého Softvéru, predovšetkým Databázy používateľov, a ich ďalšie použitie ako celku alebo časti, bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa licencie.

### **3. Oprávnenia Správcu**

- 3.1. Poskytovateľ licencie si vyhradzuje právo zasiahnuť do technickej štruktúry Účtu s cieľom diagnostikovania nepravidielností v Softvéri a vykonať akékoľvek iné zmeny alebo inak ovplyvniť technické aspekty Účtu s cieľom modifikácie alebo obnovy správneho fungovania.
- 3.2. Poskytovateľ služby môže vymazať alebo zablokovať Účet alebo prístup k niektorým alebo všetkým Službám ktorémukoľvek Používateľovi, ktorého činy porušujú záujmy

Poskytovateľa služby alebo iných Používateľov. Pravidlá vymazania a zablokovania Účtu sú uvedené v bodoch III.2, III.3 a IV Regulácií.

- 3.3. Ak Používateľ podnikne kroky, ktoré porušujú Regulácie, Poskytovateľ služby bude oprávnený žiadať od Používateľa zmluvnú pokutu vo výške:
  - a) mesačného účastníckeho poplatku špecifikovaného v Cenníku platnom v deň naúčtovania zmluvnej pokuty bez akýchkoľvek aktuálnych akcií alebo zliav – v prípade vážneho porušenia – v prípade menších porušení,
  - b) ekvivalent ročného aktivačného poplatku uvedeného v Cenníku platnom v deň naúčtovania zmluvnej pokuty za každé porušenie – v prípade porušenia s miernym ohrozením záujmov Poskytovateľa služby a iných Používateľov, predovšetkým pokiaľ ide o porušenie ustanovení Regulácií: V.2.4., III.2.1. (a) ,
  - c) ekvivalent dvojnásobku ročného čistého účastníckeho poplatku uvedeného v Cenníku platnom v deň naúčtovania zmluvnej pokuty bez akýchkoľvek akcií a zliav – v prípade závažných porušení ohrozujúcich hospodárske záujmy Poskytovateľa služby, ktoré predovšetkým pozostávajú z porušenia ustanovení V.2.4. Regulácií poskytnutím prístupu do Účtu viac ako jednému subjektu alebo z používania Účtu viac ako jedným Používateľom a z porušenia ustanovení Regulácií: III.3.2.. VI.2.5.
- 3.4. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo a Používateľ súhlasí s nasledovným:
  - a) použiť duševné a priemyselné vlastnícke práva Používateľa, vrátane obchodných názvov a ochranných známk na propagačné a marketingové účely Poskytovateľa služby.
  - b) umiestnenie vodoznaku „Trans.eu“ do kópií dokumentov uvedených v bode 6.3.2 v profile Používateľa,
- 3.5. Používateľ pomocou Trans.eu Logistics Platform potvrdzuje svoju ochotu dostávať aktuálne informácie (vrátane obchodných informácií v zmysle článku 10 zákona z 18. júla 2002 o poskytovaní služieb elektronickými prostriedkami). Používateľ môže kedykoľvek odstúpiť od prijatia vyššie uvedených informácií tým, že túto skutočnosť oznámi Poskytovateľovi služby.

## **PRAVIDLÁ POSKYTOVANIA SLUŽIEB**

### **VII. PODMIENKY UZAVRETIA A UKONČENIE ZMLUVY**

#### **1. Uzavretie zmluvy**

- 1.1. Prístup k Softvéru sa uskutočňuje v okamihu Overenia Účtu na základnej úrovni. Po získaní autorizácie dostane Používateľ prístup k ďalším funkciám v súlade s ustanoveniami kapitoly IX. Služby v rámci Produktov sú poskytované za platbu prostredníctvom Softvéru za podmienok Zmluvy, Pravidiel a Cenníka.
- 1.2. Uzavretie zmluvy sa uskutočňuje prostredníctvom výmeny vyhlásení o vôli uskutočnených on-line, tj zadaním príkazu Odvođeným používateľom konajúcim v mene Používateľa a potvrdením jeho prijatia zo strany Poskytovateľa služby vydaním a

zaslaním zmluvy prostredníctvom e-mailu Zástupcovi. Momentom uzatvorenia Zmluvy je okamih vytvorenia dokumentu vo formáte pdf.

- 1.3. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo uzavrieť písomnú dohodu výmenou podpísaných kópií.
- 1.4. Nové funkcie Trans.eu Logistics Platform, ktoré nie sú uvedené v kapitole IX Regulácií, Poskytovateľ služby sprístupňuje Používateľom v rámci beta-testov Softvéru, čo znamená, že jedným z cieľov implementácie je testovanie Produktu z prostredia skutočného logistického využitia. Poskytovateľ služby nezaručuje ich dostupnosť alebo chyby, ktoré Klient uznáva a súhlasí. Akákoľvek zodpovednosť Poskytovateľa služby za Softvér v skúšobnej verzii je vylúčená, s výnimkou úmyselného zneužitia alebo vynechania. Bezplatne môžete použiť skúšobnú verziu Softvéru až do konca obdobia beta testov a ponuky nových Služieb.

## **2. Ukončenie zmluvy**

- 2.1. Zmluvu je možné ukončiť zrušením platnosti vo forme dokumentu s uvedením pôvodcu vyhlásenia (sken, fax, email):
  - a) ktoroukoľvek Zmluvnou stranou bez udania dôvodu, platnou ku koncu zúčtovacieho obdobia za predpokladu, že v prípade nezrovnalosti sa posledné zúčtovacie obdobie pre Mikroplatby upraví na Obdobie Zúčtovania Predplatného,
  - b) Používateľom s okamžitou platnosťou (účinný odo dňa odoslania oznámenia a keď bol Poskytovateľ servisu bol oboznámený s jeho obsahom), ak Používateľ nesúhlasí so zmenami zavedenými v Reguláciach spôsobom uvedeným v bode XIII.2 v lehote jedného mesiaca odo dňa uverejnenia zmien v Reguláciach,
  - c) Poskytovateľom služby s okamžitým účinkom (účinný odo dňa odoslania oznámenia a keď bol Používateľ servisu bol oboznámený s jeho obsahom), v prípade, že:
    - i. výskyt akéhokoľvek dôvodu blokovania Účtu uvedeného v kapitole IV. Regulácií,
    - ii. nezaplatenie v lehote uvedenej vo faktúre alebo zálohovej faktúre,
    - iii. s cieľom chrániť podstatný záujem a bezpečnosť Poskytovateľa služby alebo používateľov.
- 2.2. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo poskytovať Služby za individuálnych podmienok uvedených v samostatnej zmluve. Obmedzenie prístupu k Platforme uvedenej v ustanovení VIII.1.5. sa nepovažuje za ukončenie dohody.
- 2.3. Poskytovateľ služby má právo poskytnúť prístup k Službám Používateľovi na skúšobné obdobie. Počas skúšobného obdobia sa na Používateľa vzťahujú ustanovenia Regulácií.
- 2.4. Používatelia, ktorí majú pobočky alebo vedú obchodnú činnosť mimo registrovaného sídla spoločnosti v akejkoľvek podobe (predovšetkým ako organizovaná súčasť podniku) budú mať Poskytovateľom služby udelený štatút TransPro a budú im poskytnuté služby na základe samostatnej zmluvy o službách.

## **VIII. CENA A PLATBY**

1. Ceny za prístup ku každému Produktu sú stanovené:
  - a) v Objednávkovom formulári a v Zmluve, kde Poskytovateľ servisu má právo zmeniť cenu za Zmluvu zaslaním oznámenia E-mailom Zástupcom o plánovanej zmene Ceny spolu s novým Cenníkom, pri ktorom nové ceny nadobudnú platnosť od prvého zúčtovacieho obdobia po uplynutí 30 dní odo dňa odoslania vyššie uvedených oznámení,
  - b) v bode VIII.1.5 Regulácií, alebo
  - c) v podmienkach akcie uvedených v Cenníku, Zmluve alebo pravidlách akcie.
2. Poplatky sa vypočítavajú podľa Cenníka v Obdobiach zúčtovania. V rámci poskytovania Služieb sú definované nasledujúce zúčtovacie obdobia:
  - a) PREDPLATNÉ – znamená mesačný alebo ročný zúčtovací cyklus, ktorý začína v deň začiatku poskytovania Služieb,
  - b) MIKROPLATBY - znamená zúčtovací cyklus prispôsobený potrebám používateľa v závislosti od počtu prevádzkových poplatkov za týždeň a od jedného týždňa do troch mesiacov, pričom predvolené obdobie predstavuje mesačné obdobie.
3. Používateľ uskutoční platbu za Účtovné obdobie a za podmienok uvedených v Zmluve. Dátum zaplataenia je dátum pripísania sumy uvedenej na Faktúre alebo Zálohovej faktúre na bankový účet Poskytovateľa služby
4. V prípadoch špecifikovaných v bode I.4.3. a I.4.4. sa výška vyplateného a nevyužitého účastníckeho poplatku vyplatí Používateľovi do 30 dní po prijatí žiadosti o vyplatenie prebytkovej platby Poskytovateľom služby, avšak nie v prípade aktivačného poplatku, poplatku za opätovnú aktiváciu, poplatok za vedenie Účtu uvedený v bode VIII.4. alebo vymáhanú zmluvnú pokutu. Používateľ bude mať nárok na vrátenie sumy rovnajúcej sa časti upisovacieho poplatku úmerne k zostávajúcemu obdobiu do konca plateného zúčtovacieho obdobia.
5. Neschopnosť zaplataenia za prístup k Produktu včas môže mať za následok obmedzený prístup k Produktu. Počas obdobia tohto obmedzeného prístupu k určitému Produktu Poskytovateľ služby účtuje iba poplatok za vedenie Účtu (Primárny aj Odvodný) vo výške 1,- EUR (slovom: jedno euro). Toto právo neobmedzuje alebo nevyklučuje možnosť ukončenia Zmluvy v súlade s ustanoveniami VII.2.1 Regulácií.
6. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo na a Používateľ súhlasí s nasledovným:
  - a) vydávanie a odosielanie Faktúr a Zálohových faktúr za Služby sa uskutoční v elektronickej podobe,
  - b) Faktúry a Zálohové faktúry sa budú odosielať bez podpisu osoby oprávnenej na jej prijatie.

## **IX. PRODUKTY**

### **1. TMS Triedy 4.0**

- 1.1. TMS Triedy 4.0 - je Softvér na riadenie dopravných procesov, počnúc od nájdenia dodávateľa, prostredníctvom rokovaní až po zúčtovanie, za účelovú úlohu, ktorú plní Používateľ:
  - a. TfC (Trans for Carriers) - TMS Triedy 4.0 pre Dopravcu - riešenie určené pre dopravcov, ktoré umožňuje:
    - i. prijímanie ponúk nákladnej dopravy v rámci skupín a stálej spolupráce, predkladanie cenových ponúk alebo prijímanie za stanovenú cenu,
    - ii. riadenie on-line prijatých dopravných ponúk od vyjednávania až po utavretie, prostredníctvom ich zaznamenávania, vysporiadania a archivovania,
    - iii. používanie obchodného komunikátoru,
    - iv. používanie modulu Flotily.
  - b. Tff (Trans for Forwarders) - TMS Triedy 4.0 pre Špeditéra - riešenie určené špeditérom a logistickým operátorom (ktorí profesionálne zvládajú prepravu tovaru), ktorý umožňuje:
    - i. Zverejňovanie alebo prijímanie ponúk nákladnej dopravy v rámci skupín a stálej spolupráce, predkladanie cenových ponúk alebo prijímanie za stanovenú cenu,
    - ii. riadenie on-line prijatých dopravných ponúk od vyjednávania až po uzavretie, prostredníctvom ich zaznamenávania, vysporiadania a archivovania
    - iii. používanie obchodného komunikátoru,
    - iv. používanie modulu Flotily.
  - c. Tfs (Trans for Shippers) - TMS Triedy 4.0 pre objednávateľa - riešenie určené pre prepravcov a logistických operátorov, ktoré umožňuje:
    - i. Publikovanie ponuky nákladnej dopravy v rámci skupín a stálej spolupráce, vedenie rokovaní s dodávateľmi,
    - ii. riadenie on-line dopravných ponúk od vyjednávania až po uzavretie, vytvorením, vysporiadaním a archiváciou
    - iii. používanie obchodného komunikátoru,
- 1.2. Prístup do TMS Triedy 4.0 pre daný Účet je súčasne možný iba v rámci jednej produktovej línie: Tff, Tfs alebo TfC. Riziko straty údajov súvisiace so žiadosťou o zmenu produktovej rady na danom Účte nesie používateľ.
- 1.3. Používanie Produktov je splatné vo forme predplatného, ktorého výška a doba splatnosti sú stanovené v súlade s bodom VIII.
- 1.4. Pre používanie Produktu nie je potrebné žiadne oprávnenie (podliehajúce službe SmartMatch).

## **2. Dopravná databáza Trans.eu**

- 2.1. Prístup k službám v rámci Produktu podlieha Autorizácii a kúpe Produktu v súlade s ustanoveniami v bode VII.
- 2.2. Ako súčasť využitia Platformy Trans.eu Používateľ:

- a) získa prístup do Používateľskej databázy, t.j. súboru všetkých údajov (t.j. informácií, fotografií, dokumentov), ktoré poskytli Používatelia Poskytovateľovi služby v procese registrácie Účtu a Odvodeného účtu, Autorizácie Účtu a používania Platformy Trans.eu,
  - b) má prístup k inteligentným nástrojom a systémom na porovnávanie, čo umožňuje efektívnejšie využívanie Platformy Trans.eu (návrhy systému).
  - c) výmeny nákladu a vozidiel umožňujúce výmenu informácií o voľných nákladných kapacitách a ponukách nákladnej dopravy uverejnených Zástupcami Platformy Trans.eu s cieľom nájsť dodávateľa a poskytnúť dopravnú alebo zasielateľskú službu, ku ktorej môže dôjsť v dôsledku:
  - d) uverejnenie ponuky voľného nákladu alebo voľného vozidla v Tabuľke Ponuky (chápaná ako výzva na predloženie ponúk),
  - e) zobrazenie náhľadu trasy na mapách s výhradou bodu. 2.3 a nasledujúcich.
- 2.3. Poskytovateľ služby nezodpovedá za:
- a) dôsledky prijatia ponuky, ktorú vydali neoprávnené osoby na prístup k Účtu Používateľa, bez ohľadu na spôsob, akým k nim došlo (napríklad sprístupnenie Účtu, vyhotovenie ponuky v mene inej účtovnej jednotky),
  - b) staré ponuky vydané Používateľom,
  - c) odstránenie ponúk Používateľa z Dopravnej databázy a Výmeny Vozidiel,
  - d) viaceré položky tej istej ponuky zverejnenej Používateľom.
- 2.4. Dodávateľmi Softvéru, máp, údajov a materiálov, ktoré sa používajú na základe licencií poskytnutých Poskytovateľom služby, sú externí poskytovatelia údajov (ďalej len "Partneri") okrem iného OpenStreetMap (na základe licencie ODbL) a Emapa sp, z o.o. Rozšírenie alebo zmena kruhu Partnerov si nevyžaduje zmenu Regulácií.
- 2.5. Mapové materiály a ďalšie súvisiace údaje sú poskytnuté Poskytovateľom služby na základe poskytnutej licencie. Softvér a údaje poskytované Partnermi sú chránené autorskými právami v súlade s ustanoveniami Licenčnej zmluvy.
- 2.6. Používateľ používa mapy na základe platenej nevýhradnej sublicencie, časovo obmedzenej na obdobie predplatného, na používanie integrovaných máp len pre osobné použitie. Užívateľ nemá právo udeliť ďalšie sublicencie tretím stranám (sprístupnenie máp tretím stranám).
- 2.7. Poskytovateľ služby nezaručuje, že mapy budú kedykoľvek k dispozícii, bez chýb a presné. Pri technických problémoch môže dôjsť k oneskoreniam alebo chybám v dostupnosti a prenosi údajov.
- 2.8. Prezentované mapy a informácie nie sú úplným odrazom reality, ale iba ilustračnou prezentáciou. Informácie poskytované službou sú určené iba na podporu plánovania. Skutočné podmienky prístupu k cieľovému bodu sa môžu líšiť od podmienok zobrazených v dôsledku zmien poveternostných podmienok, cestných prác, dopravných zápch alebo iných udalostí.



- 2.9. Informácie o Používateľovi, ktoré sú k dispozícii v Databáze, umožňujú presnejšie overenie dodávateľa pred zriadením spolupráce a zahŕňajú: Základné informácie, hodnotenie a pripomienky, Transrisk a certifikáty.
- 2.10. Základné informácie zahŕňajú kontaktné údaje (t.j. meno, adresa, telefónne číslo, e-mailová adresa), registračné údaje (okrem iného NIP, REGON, KRS, dátum založenia spoločnosti), profil spoločnosti (oblasť činnosti, poskytovanie služieb), informácie o zamestnancoch (t.j. meno, priezvisko, kontaktné údaje) a licencie (napr. vnútroštátna a medzinárodná preprava, doklad o občianskoprávnej zodpovednosti dopravcu v domácej alebo medzinárodnej doprave). Dokumenty a informácie poskytujú používateľa na vlastnú zodpovednosť.
- 2.11. V rámci systému známk a komentárov môže Používateľ za príslušnú transakciu udeliť:
- ZNÁMKA (subjektívny prejav vlastného názoru), ktorý by mal byť v súlade s reálnou situáciou a vyjadrený na stupnici od 1 do 5. Znamka sa môže udeliť len vtedy, ak je ponuka / náklad / objednávka prijatá v rámci Platforme. Znamkovacie obdobie je 30 dní, pokiaľ ide o kvalitu spolupráce a 120 dní z hľadiska platby.
  - KOMENTÁR - pravdivý a v súlade s právami tretích strán, za čo je zodpovedná osoba, ktorá ho zverejňuje. Komentár sa môže robiť len v súvislosti so známkou.
- 2.12. Systém známk a komentárov nesmie byť použitý na:
- poskytnutie nepravdivých informácií v komentári o akomkoľvek dodávateľovi, spolupráci s dodávateľom alebo výkone dohody,
  - umelé zvýšenie dôveryhodnosti Používateľa prijatím transakcie s cieľom získať pozitívne známky bez dodania služby.
- 2.13. Poskytovateľ služby nezasahuje do známk, ktoré sú vyjadrením subjektívneho názoru hodnotiacich zákazníkov na služby zrealizované Používateľom. Poskytovateľ služby môže vymazať známky len ak dostane žiadosť od Používateľa, ktorý známku udelil.
- 2.14. Používateľ zverejňujúci komentár nesie zodpovednosť za jeho obsah. Poskytovateľ služby nesie zodpovednosť za obsah zverejnených komentárov
- 2.15. Komentár, ktorý je spomenutý v dôveryhodnom upozornení na nezákonnosť zverejneného obsahu bude overený Poskytovateľom služby. Osoba, ktorá zaslala upozornenie, je povinná:
- označiť obsah, ktorého sa upozornenie týka, spolu s miestom zverejnenia
  - poskytnúť informácie o tom, v čom spočíva nezákonnosť komentára
  - predložiť dokumentáciu (napr. dokumenty, korešpondencia, atď.), ktorá umožňuje potvrdiť, že obsah komentáru je nezákonný.
- 2.16. Ak Poskytovateľ služby na základe zozbieraných informácií vyhodnotí, že komentár je objektívne protizákonný, komentár bude upravený alebo vymazaný, či už čiastočne alebo ako celok.
- 2.17. Index TransRisk je indikátorom správania sa používateľa a je možné ho vypočítať pre produktové rady: TfS a Tff.

- 2.18. TransRisk sa vypočítava na základe údajov a informácií poskytnutých Používateľom, dostupných v databázach (obchodné informačné úrady, hodnotiace agentúry, údaje zo zverejnených finančných závierok) a tiež sa zbiera v rámci Platformy Trans.eu.
- 2.19 Každý Používateľ je povinný poskytnúť skutočné údaje v procese výpočtu indexu TransRisk a súhlasí s nasledovným:
- a) sťahovanie údajov z externých zdrojov: obchodné informačné úrady, dlhové a hodnotiace agentúry,
  - b) sťahovanie a použitie historických údajov o činnosti na Platforme Trans.eu (predovšetkým vrátenie údajov o platbách zbieraných a spracovaných ako súčasť služby TransInkasso)
- 2.20 Poskytovateľ služby nie je zodpovedný za:
- a) nesprávny výpočet a zobrazenie hodnoty indexu TransRisk Používateľa, ak vyplýva z poskytnutia nepravdivých alebo neaktuálnych informácií zo strany Používateľa alebo obchodných informácií, ako aj umiestnenie takýchto údajov do verejne dostupných registrov. Zodpovednosť za uvedené nesú výhradne subjekty, ktoré poskytli údaje
  - b) predčasné vyrovnanie platobných povinností Používateľov,
  - c) odobratie alebo odmietnutie výpočtu indexu TransRisk,
  - a) zlyhania Softvéru, ktoré sa týkajú prvkov indexu TransRisk,
  - b) nezobrazenie alebo zobrazenie neaktuálnych informácií o indexe TransRisk Používateľov,
  - c) stratené zisky Používateľov v súvislosti s udalosťami v písmenách a) – e) vyššie.
- 2.21. Zoznam Certifikátov je k dispozícii v profile používateľa. Plná zodpovednosť za zverejnené Certifikáty
- 2.22. Poskytovateľ služby môže zároveň poskytnúť iné informácie získané od tretích strán ohľadom Používateľa ako súčasť „Informácií o spoločnosti“, ak sú užitočné pre ostatných Používateľov v procese overovania zabezpečenia transakcie (predovšetkým informácie o dlhoch, kvalite poistenia, iných certifikátoch a právach).

### 3. DOPLNKOVÉ SLUŽBY

- 3.1. V rámci používania akéhokoľvek Produktu uvedeného v bodE IX.1. môže Prijemca služby používať doplnkové služby, ktoré umožňujú uzavrieť transakciu spôsobom, ktorý označil emitent ponuky, t.j. : No touch, Best carrier, a v rámci Služieb uvedených v IX.2. podľa Smart Match (ďalej len "doplnkové služby").
- 3.2. **SmartMatch** – algoritmus na výber subdodávateľa s cieľom predložiť žiadosť o ponuku týkajúcu sa dopravnej služby v súlade s ponukou pre Nákladnú dopravu publikovanou používateľom Tff alebo Tfs. Aby bolo možné používať SmartMatch, je potrebné mať autorizáciu. Predloženie ponuky pre Nákladnú dopravu v SmartMatch je pozvánkou na rokovania a nezaručuje udelenie prepravnej ponuky.

- 3.3. **No touch** – služba spracovania prepravných ponúk vykonávaných v rámci dohody o trvalej spolupráci uzavretej medzi spolupracujúcimi používateľmi (chápaná ako definované parametre týchto služieb z hľadiska ciest alebo cien).
- 3.4. **Best carrier** – služba určená na vybavovanie procesu výberu dodávateľa na vykonanie prepravných ponúk v rámci uzavretých skupín partnerov, z ktorých je vybraný najlepší subdodávateľ.
- 3.5. Použitie Doplnkových služieb opísaných v bodoch IX.3.2-3.3. je spoplatnené a cena je uvedená v Cenníku. Poplatok sa účtuje za každú transakciu uzatvorenú s prijatím Nákladu (tzv. Platba za nákladnú dopravu). S výhradou IX.3.6. poplatky hradí používateľ, ktorého ponuka na vykonanie nákladnej dopravy bola prijatá.
- 3.6. Účastníci transakcie môžu zaplatiť Poplatky inak ako je uvedené v bode IX.3.5. s pomocou funkcionality Platformy Trans.eu (tzv. ZIP), čo vedie k prevzatiu povinnosti platiť Poplatky (celkovo alebo čiastočne) Používateľom, ktorý publikoval Nákladnú ponuku.
- 3.7. Poplatky za Doplnkové služby sa budú účtovať podľa Doby zúčtovania za Mikroplatby.

#### **4. Monitorovanie nákladov a TransTask**

- 4.1. V rámci Platformy je možná integrácia s telematickými systémami označenými Poskytovateľom služby a zobrazíť polohu vozidla.
- 4.2. Aby ste mohli využívať služby geolokalizácie vlastného vozidla, je potrebné doplniť požadované údaje v module Flotily v produktovej rade TfC alebo Tff a pripojiť telematický systém integrovaný s Platformou.
- 4.3. Používateľ produktovej rady TfC alebo Tff môže po splnení podmienok uvedených v bode IX.4.2. sprístupniť údaje o polohe vozidla svojmu dodávateľovi pomocou produktovej rady Tff alebo Tfs v rámci služby Monitorovania Nákladnej dopravy.
- 4.4. Obstaranie údajov o polohe vozidla Používateľom Tff alebo Tfs podlieha poplatku podľa Cenníka a účtuje sa za každé pripojenie Monitorovacej úlohy. Náklady hradí zákazník, ktorý požaduje sledovanie pre daný Náklad / Ponuku.
- 4.5. V rámci Platformy môže používateľ Produktu TfC používať mobilnú aplikáciu TransTask, ktorá sa používa na prebiehajúcu komunikáciu s vodičmi.
- 4.6. Podmienkou používania služby TransTask je vytvorenie Odvođeného účtu s definovaním jeho úlohy ako "Vodič" a inštalácia mobilnej aplikácie na terminálovom zariadení (smartphone) spĺňajúceho technické parametre uvedené v príručke a získanie príslušných schválení od danej fyzickej osoby.
- 4.7. Používanie služby TransTask môže podliehať poplatku, ktorý hradí používateľ TfC, uvedený v Cenníku a vypočítaný v súlade s bodom VIII.

## **X. SŤAŽNOSTI**

1. Sťažnosť môže byť podaná:
  - a) písomne na adresu: Trans.eu, s.r.o, Galvaniho 7/D, Bratislava - mestská časť Ružinov, 82104 alebo
  - b) emailom: [info.sk@trans.eu](mailto:info.sk@trans.eu)
  - c) formulárom pre sťažnosti na internetovej stránke.
2. Sťažnosť by mala obsahovať:
  - a) TransID,
  - b) meno a priezvisko alebo obchodný názov spoločnosti a adresu trvalého pobytu alebo sídla Používateľa, ktorý podáva sťažnosť, ďalej len "Sťažovateľ",
  - c) špecifikáciu predmetu sťažnosti
  - d) predstavenie okolností na odôvodnenie sťažnosti.
3. V prípade, že sťažnosť nespĺňa kritériá uvedené v bode X.2., Poskytovateľ služby bude okamžite informovať Sťažovateľa o potrebe doplnenia sťažnosti najmenej do 7 dní a o rozsahu doplnenia s pokynom, že v prípade nedoplnenia sťažnosti v stanovenej časovej lehote sa sťažnosť nebude brať do úvahy. Po márnom vypršaní stanovenej lehoty sa sťažnosť nebude brať do úvahy
4. Poskytovateľ služby zväží sťažnosť do 15 pracovných dní po jej predložení. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo predĺžiť 15-dňovú lehotu na odpoveď, ak je na poskytnutie odpovede potrebné získať ďalšiu technickú alebo právnu analýzu alebo preklad, o čom bude Sťažovateľ okamžite informovaný.
5. Odpoveď na sťažnosť môže byť poskytnutá:
  - a) písomne, zaslaním odpovede na adresu Používateľa,
  - b) emailom na emailovú adresu poskytnutú Sťažovateľom,
  - c) telefonicky
6. Poskytovateľ služby si vyhradzuje právo nezareagovať na sťažnosť, ak sťažnosť neobsahuje údaje dostatočné na identifikáciu Používateľa alebo subjektu, ktorý žiadosť zaslal alebo ak neobsahuje žiadne údaje umožňujúce poskytnúť odpoveď na sťažnosť.
7. Používateľ je plne zodpovedný za obsah sťažnosti.
8. Používateľ, ktorý nesúhlasí s odpoveďou na sťažnosť, môže podať žiadosť o opätovné zváženie sťažnosti do 90 dní od prijatia odpovede. Uplatňujú sa ustanovenia v bode X.1. - X.7.
9. V dôsledku opätovného spracovania sťažnosti v súlade s bodom X.8 je reklamačný postup dokončený pre Používateľa a neexistujú žiadne prostriedky na odvolanie, pokiaľ:
  - a) Používateľ predloží nové okolnosti a dôkazy, ktoré môžu ovplyvniť riešenie sťažnosti,
  - b) Používateľ obnoví korešpondenciu, aby získal prístup k Službám na základe individuálnych podmienok uvedených v bode VII.2.2.

## **XI. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

## 1. ROZSAH ÚDAJOV

- 1.1 Poskytovateľ služby je Prevádzkovateľom osobných údajov v zmysle vnútroštátnych ustanovení o ochrane osobných údajov a ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (GDPR), správcom osobných údajov je Poskytovateľ služby ([info.sk@trans.eu](mailto:info.sk@trans.eu)).
- 1.2. Údaje sú poskytované dobrovoľne a pravidlá spracúvania sú stanovené v Politike ochrany súkromia dostupnej na <https://www.trans.eu/sk/politika-ochrany-sukromia>

## 2. ENTRUSTMENT OF DATA PROCESSING

- 2.1 Poskytovateľ služby v zmysle zákona z 10. mája 2018 o ochrane osobných údajov a ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a vo veci voľného prenosu takýchto údajov a zrušením Smernice 95/46 / ES (RODO) je spracovateľom (ďalej len: Spracovateľ), pokiaľ ide o osobné údaje zadané Používateľmi a Odvodenými Používateľmi pri výmene korešpondencie alebo iných funkcií dostupných na Platforme Trans.eu , pokiaľ nie je výslovne uvedené inak. Spoločnosť TRANS.EU s.r.o. nezodpovedá za údaje, ktoré zadali Používatelia a Odvodení užívatelia pri výmene korešpondencie alebo iných funkcií dostupných na Platforme Trans.eu..
- 2.2 V zmysle zákona z 10. mája 2018 o ochrane osobných údajov a ustanovení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a vo veci voľného prenosu takýchto údajov a zrušením Smernice 95/46 / ES (RODO) je spracovateľom (ďalej len: Spracovateľ), pokiaľ ide o osobné údaje zadané Používateľmi a Odvodenými Používateľmi pri výmene korešpondencie alebo iných funkcií dostupných na Platforme Trans.eu , pokiaľ nie je výslovne uvedené inak. V rámci týchto údajov je spoločnosť TRANS.EU GROUP SA subjektom uvedeným v čl. 14 zákona z 18. júla 2002 o poskytovaní elektronických služieb. Spoločnosť TRANS.EU GROUP SA nezodpovedá za údaje, ktoré zadali Používatelia a Odvodení užívatelia pri výmene korešpondencie alebo iných funkcií dostupných na Platforme Trans.eu.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje:
- spracovávať údaje iba pre zdokumentované pokyny správcu, ktorými sú najmä Pravidlá a zmluva o zverení spracovania osobných údajov a
  - zabezpečiť, aby osoby oprávnené spracúvať osobné údaje sa zaviazali k doržievaniu tajomstva,
  - prijímať opatrenia na zabezpečenie údajov, ktoré požaduje GDPR, a pomáhať správcovi pri plnení jeho povinností v tomto ohľade,

- a) dodržať podmienky používania služieb iného spracúvateľa – takzvané poskytovanie spracúvania údajov je akceptovateľné pre subjekty poskytujúce služby na podporu poskytovania služieb Spracúvateľom, s ktorými Používateľ súhlasí ako prevádzkovateľ údajov,
- b) pomôcť Používateľovi splniť si povinnosť zareagovať na žiadosti dotknutých osôb pri uplatňovaní práv stanovených v GDPR,
- c) vymazať alebo vrátiť údaje Používateľovi ako prevádzkovateľovi údajov po spracovaní na základe jeho rozhodnutia,
- d) pomáha prevádzkovateľovi pri plnení povinností stanovených v Článkoch 32 až 36 GDPR, berúc do úvahy povahu spracovania a informácie, ktoré má prevádzkovateľ k dispozícii,
- e) poskytnúť Používateľovi všetky informácie súvisiace so zverenými osobnými údajmi potrebné na preukázanie splnenia povinností a vykonanie auditu Používateľom alebo ním povereným audítorom.

2.4. Sprostredkovateľ je oprávnený ďalej zverovať osobné údaje. Ďalšie poverenie sa môže týkať najmä subjektov skupiny spoločností, ku ktorým patrí Poskytovateľ služby, ako aj subjektov poskytujúcich služby IT podpory a iných subdodávateľov, ktorých zoznam je vždy k dispozícii Používateľovi (kontrolórovi) na jeho alebo jej žiadosť, Používateľ ako kontrolór osobných údajov súhlasí s ďalším poverením za vyššie uvedených podmienok (s ohľadom na bod 2.3 písm. (d)). Povinnosť informovať o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách týkajúcich sa pridania alebo výmeny iných sprostredkovateľov vykoná procesor tak, že uvedený zoznam je k dispozícii na žiadosť prevádzkovateľa (Používateľa).

### 3. ĎALŠIE USTANOVENIA

3.1. Za účelom realizácie zmluvy, budú osobné údaje spracovávané automatizovaným spôsobom (vo forme profilovania), avšak nebude to mať žiadne právne účinky voči Užívateľa alebo Súvisiaceho užívateľa a nebude podobným spôsobom vážne ovplyvňovať na ich situáciu, bez účasti človeka. Účelom profilovania je zhromažďovanie informácií o aktivite v rámci Platformy Trans.eu alebo o preferenciách Užívateľa alebo Súvisiaceho užívateľa, ktoré umožňujú lepšie prispôbiť ponuku a správy určené Užívateľom a Súvisiacim užívateľom, ako aj odhaliť udalosti, ktoré môžu ohroziť bezpečnosť Užívateľa alebo Súvisiaceho užívateľa.

3.2. V rozsahu, ktorý nie je upravený vyššie uvedenými ustanoveniami, sa uplatňujú ustanovenia GDPR (najmä článok 28 a článok 29 GDPR) a príslušné vnútroštátne ustanovenia.

## **XII. INÉ SLUŽBY DOSTUPNÉ POUŽÍVATEĽOM PLATFORMY TRANS.EU**

V rámci Platformy Trans.eu môžu Používatelia využiť služby iných subjektov, ktoré sa venujú sektoru TSL. Poskytovateľ služby len poskytuje informácie o službách a neposkytuje ich ani nekoná ako agent pri ich poskytovaní.

## **1. TRANSCASH.eu - Výmena pohľadávok**

- 1.1. Používatelia môžu zadať ponuku na likvidáciu pohľadávok iných Používateľov vo Výmene pohľadávok spravovanej a udržiavanej TransCash.eu S.A. na základe samostatnej dohody uvedenej v bode IV.1.2.
- 1.2. Upozornenie na ponuku likvidácie dlhov vo Výmene pohľadávok sa uskutočňuje na základe dohody uzavretej s TransCash.eu S.A. a Regulácií poskytovania služieb TransCash.eu S.A. dostupných na stránke <http://pl.transinkasso.eu/>.

## **2. TRANSBROKERS - ponuka služieb poisťovacieho makléra**

- 2.1. Prostredníctvom Platformy Trans.eu môžu Používatelia používať poistnú kalkulačku a oboznámiť sa s ponukou poisťovacej spoločnosti Transbrokers.eu sp. z o.o. Pravidlá používania poistnej kalkulačky a služieb Transbrokers.eu sp. z o.o. sú uvedené v samostatných predpisoch uverejnených na <http://www.transbrokers.eu>.

## **3. TRANSLAWYERS - ponuka právnych služieb**

- 3.1. Prostredníctvom Platformy Trans.eu môžu Používatelia kontaktovať právnika právnickej kancelárie TransLawyers Widuch i Wspólnicy sp.k., ktorému predstavia právny problém a získajú ponuku právnych služieb.

## **4. TRANSJOBS.EU - pracovné ponuky v doprave**

- 4.1. Prostredníctvom Platformy Trans.eu sa môžu Používatelia oboznámiť s ponukou webovej stránky agentúry pre zamestnanosť pre dopravný priemysel. Pravidlá používania webovej stránky sú uvedené v predpisoch na adrese <https://www.transjobs.eu/pdf/regulamin.pdf>.

## **5. TRANSAUDITORS.EU - ponuka audítorských služieb pre dopravu**

- 5.1 Prostredníctvom Platformy Trans.eu sa môžu Používatelia oboznámiť s ponukou profesionálneho a priemyselného audítora. Služby sú poskytované na základe samostatných dohôd.

## **6. TRANSCARDS.EU - ponuka palivových kariet pre dopravu**

- 6.1 Prostredníctvom Platformy Trans.eu sa môžu Používatelia oboznámiť s ponukou palivových výrobkov pre dopravu. Služby sú poskytované na základe samostatných dohôd.

## **7. FÓRUM A KOMUNITA**

- 7.1. Prostredníctvom Platformy Trans.eu Používatelia môžu používať sociálne služby, ktoré im umožňujú pravidelný prístup k najdôležitejším novinkám a podujatiam v sektore a potrebným informáciám, napríklad: Fórum o doprave, Trans.Info.

7.2. Pravidlá fungovania a podmienky používania nástrojov sú uvedené v Reguláciách dostupných na web stránkach.

### **XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Poskytovateľ služby zverejní zmeny Regulácií na <https://www.trans.eu/sk/pravidla>
2. Poskytovateľ služby má právo jednostranne zmeniť ustanovenia Regulácií. Zmeny nadobúdajú účinnosť vo chvíli, keď sa pozmenený text Regulácií zverejní na internetovej stránke uvedenej v bode XIII.1. Akékoľvek zmeny telefonického kontaktu alebo adresy (vrátane emailu a web stránok) uvedených v Reguláciách alebo očividné preklepy, ako aj informácie v bode XII (doplnenie alebo vymazanie informácií) nepredstavuje zmenu Regulácií.
3. Vo veciach, ktoré sa riadia Reguláciami alebo Zmluvou sa uplatňuje poľská legislatíva.
4. Akékoľvek spory vyplývajúce z Regulácií alebo s nimi súvisiace budú riešené všeobecným súdom s jurisdikciou v sídle Poskytovateľa služby.